

http://www

VBTJ ベトナム語の聖書を日本へ
(Vietnamese Bible To Japan)

ニュースレター

2022年8月発行
第8号

VBTJ(Vietnamese Bible To Japan) <http://vbtj.org/> toyoshi@io.ocn.ne.jp(長谷川)
<事務局> 〒359-1105 埼玉県所沢市青葉台 1337-1-508 長谷川方 04-2939-8470(TEL&FAX、長谷川)

「ペンテコステ教役者大会 主とともにハドルを組んで」

VBTJ運営委員
林 和子

この号の内容

- 1 「ペンテコステ教役者大会
主とともにハドルを組んで」
(林和子)
 - 2 「名古屋ベトナム語教会」
(グエン・ティ・タン・ハン)
 - 3 「新しい場所で主のご栄光
を！ 東京アガペー教会」
(庄司宏道)
 - 4 ベトナムひとロメモ:
ベトナムキリスト教会事情
(大塩英人)
- VBTJ 第2回総会
入会と支援献金のお願い
会計報告

例年2月に開催されてきたこのカンフェランスは去年は完全オンライン開催となり、今年は半年延期(6/21-23)で規模は縮小されましたが、浜名湖の会場(ザ 浜名湖)に集う事が許されました。海外ゲストのメッセージの一部はオンラインとなりましたが、対面での賛美と交わりができた事は心躍る時でした。



私個人としては3年近く前に母の闘病生活が始まり、続いて新型コロナの影響で以前の様な遠出が難しくなり、地元の浜名湖周辺に集中した活動に制限されましたが、その中で中国人宣教師との協力で浜松中国語集會が誕生しました。この仲間の一部は在日ベトナム人宣教の協力者にもなっていますが、今回共にカンフェランスに参加でき感謝でした。また今回 VBTJ は初めてブース出店(写真参照)をしましたが、浜松の天竜区に移住され、お茶農家をしながら田舎宣教の働きも担われている若手の渥美夫妻のティーズハレルヤと共同出店できたことは大きな喜びでした。渥美夫妻の人柄もあって私たちのブース周辺は和やかな交わりが広がり、また宣教協力の輪も広げられました。

今回の集いで久しぶりの集會や交わりで大いに励まされた事に加え、二つ特別な動きがありました。一つは来年9月岐阜で開催される第7回日本伝道會議の案内があり、超教派の協力が促されました。もう一つは今回の参議院選挙に



出馬された金子道仁(みちひと)牧師の紹介と応援の時でした。コロナやウクライナ戦争によって一旦全ての動きが停止し、将来に希望が見えない様なこの2年でしたが、今再びキリストの体が繋ぎなおされ、新たな時代に向かって再出発の時なのだと感じました。そして日本宣教が在日外国人教会との協力のもとに前へ進む事を祈ります。

日本宣教が在日外国人教会との協力のもとに前へ進むことを祈ります。

「名古屋ベトナム語教会」

グエン・ティ・タン・ハン

私の名前はグエン・ティ・タン・ハンです。私はベトナムのカンナム省出身です。1998年生まれで、信者の家庭で育ちました。留学生として来日し、現在名古屋で働いています。

2019年9月7日に名古屋でベトナム語教会が創立されました。最初の集会には2人の牧師(トラン・ニー先生とお父様)と6人の青年が集まりました。日本に来て何年間もベトナム語礼拝ができず、信仰が弱くなり、大きな孤独感を感じていました。しかし、その9月7日に私は日本において初めて母国語で賛美したり礼拝したりすることができ、とても感動し、その日は忘れられない日となりました。私たちはこの素晴らしい思い出を永遠に大切にします。

現在、集会は名古屋大学そばのアライアンス教会をお借りして20～23人で行われています。参加者のほとんどは働いている人で、住んでいる場所もまちまちです。お世話になっている牧師さんも遠方にいるため、集会は月に一回だけで、午後2時に開催されます。今年の4月の集会では神を人生の救い主として信じた3人の洗礼式が行われました。そして、毎回の集会はトラン・ニー先生の指導とお祈りによって導かれ、私たちはキリストの愛の中で、信仰がより新しくされ、強くなります。

日本にいるベトナム人クリスチャンはあちこちにいますが、交流する機会がなかなかないので、5月4日に「心を一に」というテーマのもとに、東京・名古屋・大阪の教会の青年たちが名古屋で集まりました。(以下の写真参照)この交流会を通してお互いのことを理解することができ、初めて会い、コミュニケーションをとったにもかかわらず、お互いに距離がなく、神の愛の中で私たちは仲良くなり、結びついています。

神様はこの地球上の私たち一人一人のために良い計画を持っておられると信じています。御国のために私たちを用いてくださるようお願いしています。祝福と平和は常に私たちと共にあります。アーメン。

(Facebook Co doc nhan Aichi)



左がタン・ハン姉、右がトラン・ニー牧師



4月のイースター礼拝での洗礼後の写真



「新しい場所で主のご栄光を！ 東京アガペー教会」

VBTJ 運営委員 庄司 宏道

今まで月に一度ながら、何十人もの東京近郊(埼玉、群馬、栃木)に住むベトナム人クリスチャンが集まり、トラン宣教師の説教を聞きながら霊性を高め、はるか遠くベトナムから親元を離れ日本に出てきた労苦を分かち合いお互いを高め合うのに、どれほど大きな意味があったかと思えます。今まで場所を借りてきた華人教会の移転に伴い、この9月から従来の日暮里から荒川区町屋に移ります。新しい建物(右の写真参照)に引っ越しての再出発！ ただ礼拝が月に1回、しかもそのスタートが従来通り日曜日の夕方(17時半)からしに行えないなど、課題もあり更なる祈りが必要です。



東京アガペー教会は、8月末(8/26~28)に奥多摩でのサマーキャンプを企画し、名古屋地区・大阪地区と全国に住むクリスチャン同士の交わり、そして求道者への働きかけが計画されています。このキャンプを通して、より主との深い交わりや確信を持つことができますよう、お祈りください。

一方、東京アガペー教会のリーダーでもあるチン兄とナ姉(お二人は婚約中ですが)は、この4月から茨城県土浦のチン兄のご自宅でベトナム語での礼拝をスタート。(オンラインでの参加も含め)現在では10名ほどで主日礼拝を守っています。感謝です。お二人の連絡先は以下のとおりです。 quyna1294@gmail.com



どうぞ、東京アガペー教会を通して、これからも主のご栄光をますます現す働きがなされていくよう、お祈りください。



↑東京アガペー教会の情報はここから

↑集会をスタートした当時のメンバー。チン兄(一番左)とナ姉(左から二番目)は現在婚約中。チン兄は日本の会社に勤める会社員。ナ姉は専門学校の職員をしています。日本語もとてもお上手で、今後の宣教が期待されます。



トラン宣教師のもと行われた2組の結婚式



クリスマスの集合写真(土浦にて)

ベトナムひとロメモ:ベトナムキリスト教会事情

VBTJ 代表 大塩 英人

ベトナムは共産主義国でとても激しい弾圧が今も続いているという“イメージ”があります。しかし、現在は手続きが正しい場合、すなわち長い待ち時間の後に、教会ライセンスが付与されるようになっています。

2018年の宗教信仰法による環境改善がありました。私の所属している元地下教会は30年の忍耐の末に2018年8月に教会ライセンスが出ました。その結果、2019年末にマンガメサイヤの合法的な輸入ができました。最近の事例では、大々的にやった事で2005年に閉鎖命令を受け、その後に家の教会として存続した国際教会(NLF)があったのですが、2022年夏、ついに教会ライセンスを取得したとニュースを聞きました。

ベトナム系プロテスタント教会は、南北の大きな福音教会、バプテスト教会、アッセンブリーオブゴッド教会、フルゴスペル教会、インターナショナル系教会ではThe WellとNLFが公認された教会です。その他、無数の地下教会があります。何ができて、それがどのようなプロセスでできるのか不明なところが多くありますが、政府の役人も人間です。先の見えないリスクを怖がらず、結果は主にゆだねて、祈りながら飛び込んでいく、そして、主の時を待つという勇気を、私たちも持ちたいものです。

VBTJ 第2回総会

2022年6月4日(土)にオンラインにてVBTJ第2回総会を行いました。主要な今年度予算については;
(A)ギデオン協会から頒布用ベトナム語聖書の調達、
(B)在日ベトナム人1名を日本の神学校に送るための積立金の開始、また、
(C)はこぶね便を利用した日本全国8,000教会へのニュースレター第9号(特別号)の送付費用の計上でした。

引き続き、ベトナム語聖書とベトナム語訳した三浦綾子さんの書籍の送付、そして在日ベトナム人と日本の教会を繋げていく活動を行っていく旨が承認されました。

その後、在日ベトナム人信徒も交えて、参加された方々からご意見をいただきながら、楽しい時間をすごしました。



入会と支援献金のお願い

VBTJは正会員となって下さる個人・教会・団体を引き続き募集しています。年会費1口5000円です。またVBTJではベトナム語聖書とベトナム語版三浦綾子書籍の配布の他に以下の活動を行っています。

- 1) ベトナム語キリスト教書籍の作成
- 2) 日本の教会の在日ベトナム人宣教への支援
- 3) 在日ベトナム人教会への支援

ニュースレター冒頭に記されている事務局(長谷川)までご連絡の上、以下のVBTJのゆうちょ銀行の口座まで会費または支援献金をご送金いただけたら幸いです。

ゆうちょ銀行 記号 10300 番号 94675701
他銀行からの場合 店名 ○三八(ゼロサンハチ)
店番 038 普通 9467570

会計報告(2022年4月~7月)

(収入) 会費納入	225,000円
支援献金	29,720円
前回繰越金	703,437円
利子	3円
計	958,160円

(支出) 郵送代	54,178円
印刷代	13,350円
教会の周縁的活動支援	40,240円
ギデオン聖書代金	24,300円
計	132,068円

(収入)-(支出) 826,092円